



# **Parroċċa Qalb Bla Tebgħha Ta' Marija BURMARRAD**

Tel: 21573045/ Fax: 21578118

[www.parroccaburmarrad.com](http://www.parroccaburmarrad.com)

email:[kappillan@parroccaburmarrad.com](mailto:kappillan@parroccaburmarrad.com)

## **LEHEN IL-PARROČČA - Settembru 2011 - Nru. 347**

Il-paċi magħkom

**“Qum u imxi aqdef ‘il barra”** kien il motto tiegħi fil-bidu tal-parrokat tiegħi. F'Settembru aħna l-patrijiet sejrin nerġgħu ngħixu l-Kapitlu Ordinarju provinċjali li jsir kull erba’ snin. Dan ifisser li għaddew erba’ snin ta’ hidma fil-parroċċa tagħna. Qum u imxi żmien sabiħ fejn id-fid ħdimna biex il-parroċċa tajnieha dehra ġdida u ta’ dan l-ewwel u qabel kollox nirringrażżjaw lil Mulej u mhux inqas lil Ommna Marija Santissima li dejjem kienet magħna f'kull haġa li saret fil-Parroċċa, kemm dawk l-aktivitajiet spiritwali li qabel kollox f'parroċċa huma l-iżjed importanti u li għinuna nikbru iżjed f'dak li huwa zvilupp spiritwali kif ukoll f'aktivitajiet soċċali ghaliex hekk sirna nafu iżżejjed lil xulxin.

Fil-ħajja kolloxx jgħaddi imma meta wieħed jagħmel il-pedament tiegħu fuq is-sod jigri x'jigri mhux ser jiġgaraf. Il-kelma soda hija l-Kelma ta' Alla ghaliex jiena ha ngħid min dak li nara jiena bnejna fuq il-kelma ta' Alla akkost id-difficultajiet li sibna imma meta wieħed ikun jaf fejn irrid jasal allura jigri x'jigri fil-ħajja ħa jibqa għaddej u ha jirnexxielu jegħleb kull ostaklu li jkollu quddiemu. Dan kollu, għeżeż, seta' jsir ukoll permezz tal-kollaborazzjoni tagħkom il-parruċċani l-iżjed meta aħna flimkien waqqafna il-kummisionijiet ghaliex il-parroċċa kompliet hadet vizjoni differenti għal-ġid tal-parruċċani u l-komunita' kollha.

Ix-xahar ta' Settembru iġib miegħu ukoll attivitajiet differenti li issa daħlu fil-kalendarju tagħna fil-parroċċa. Din is-sena f'Settembru sejjer ikollna ukoll il-festa tal-bdiewa lis-sena l-oħra saret f'Ottubru u għalhekk il-Maratona li kienet issir fit-tieni Gimgha din is-sena sejra issir kwazi fl-ħaħbar ta' Settembru. Huwa żmien sabiħ fejn il-parruċċani niltaaqgħu flimkien u nieħdu pjaċir flimkien. Tajjeb li kif tagħmlu soltu tkunu hemm ukoll bil-presenza tagħkom. Ikollna ukoll il-festa ta' San Mikiel fid-29 tax-Xahar u l-festa ta' San Ĝuzepp ta' Copertino l-patrun tal-istudenti. Kif

ukoll nistgħu ngħidu li s-sajf ikun kwazi wasal fi tmiemu għaliex jibdew l-iskejjej ukoll, u nerġgħu naqbdut rutina tal-hidma tagħħna.

Nistgħu ngħidu li l-progetti li kellna f'dawn l-erba' snin ġew fi tmiemhom. Kemm l-istatwa tal-faċċata tal-Knisja kif ukoll iċ-Ċentru Hħastorali. Għandna għalfejn inkunu kburin li l-parroċċa issa għandha centru fejn fiċċ inkunu nistgħu inkomplu nikbru flimkien permezz ta' tagħlim kif ukoll attivitajiet soċċali. Ukoll xi ħaga sabiha li ma kienitx pjanata fiċ-ċentru imma meta tintelaq fidejn Alla huwa jurik x'ikun irrid minnek; f'dan il-kaz fiċ-ċentru għandna Kappella tas-sagreement kif ukoll librerijsa li aħna b'għajnuna ta' hafna qeqħdin noffru dan is-servizz fil-parroċċa tagħħna. Huwa servizz ġenwin li minnu aħna ukoll għandna għalfejn inkunu kburin, għaliex, għalkemm parroċċa zghira xorta nistgħu noffru dawn is-servizzi kollha u dan għaliex fil-parroċċa tagħħna għandna hafna persuni li huma ta' qalb kbira.

Ma nieqfx hawn, għad fadal xi jsir għall-ġid tal-komunita u naf cert li dan jista issir għaliex ir-rieda qeda' hemm. Imma nitlobkom biex titolbu għal provinċja tagħħna, għalina l-patrijiet sabiex f'dan il-kapitlu li aħna sejrin nghixu dejjem issir ir-rieda ta' Alla. Nintelqu fidejh u kif ukoll fidejn it-talb tagħkom, ħalli għal grazza ta' Alla inkunu nistgħu inkomplu naħdmu flimkien jekk dejjem hija rieda Tiegħu.

Tkunu imberkin  
P. Donald M. Bellizzi—Kappillan

## **Rokna qħat-Tfal - Settembru**

Hellow tfal,

Kif intom sejrin fil-vaganzi tas-sajf? Nispera li qed tieħdu gost u mportanti li tistriehu wkoll għax lejn l-aħħar ta' dan ix-xahar terġgħu lura lejn l-iskola. Min jaf kemm hawn minnkom li smaru bix-xemx peress li qed iqatta' l-btajjal tiegħu ħdejn xatt il-baħar. Intom tieħdu gost tagħħmlu xi kastell bir-ramel ħdejn il-baħar? Niftakar meta kont żgħira jien u oħti konna nagħħmlu mħatra minn jagħmel l-akbar kastell! Illum tfal ser nirrakkontalkom storja ta' żewġ itfal Inglizi. Dawn ma tantx kienu jafu jgħumu daqskom peress li ma kinux immoru spiss il-baħar. Aħna l-Maltin ifforġġunati għax peress li Malta hija għżira, hi mdawwra b'baħar sabiħ u tqoqqhod fejn tqoqqhod malajr tasal il-baħar. Dawn iż-żewġ itfal hekk kif waslu fuq il-bajja bdew ji ġru fuq ir-ramel. Kienu ħafjin, imma ma kinux qed jgħumu avolja kien baħar kwiet u mhux kiesah ħafna.

Il-mama tagħħom ukoll qaghħdet ħafja, u sakemm it-tfal bdew jiġi fuq ir-

ramel u jCAFfu saqajhom fl-ilma, hi bdiет tagħmel kastell tar-ramel. Ir-raġel tagħha jiġifieri missier iż-żewġt itfal, qagħad jiġbed ir-ritratti.

Xi drabi t-tfal kienu jīġi pala tal-plastik u jimbuttar ir-ramel ħdejn il-mama. Hi kienet taqbad ir-ramel f'idejha u tqiegħdu fuq xulxin sakemm bniet kastell. Fl-ahħar tafu x'għamlet? Hi mliet barmil bir-ramel, poġġietu rasu 'l-isfel, ħarġet il-barmil u r-ramel sar l-biċċa ta' fuq tal-kastell. Issa l-kastell kien lest u veru ġie sabiħ. Tgħidx kemm ġibed ritratti l-papa! Iż-żewġt itfal qagħdu jduru mal-kastell, jaqbżu u jifirħu. Ankè l-papa u l-mama qagħdu jifirħu magħhom. Meta sar il-ħin, din il-familja telqet lura lejn il-lukanda. It-tfal bdew iħossuhom imdejqin li mhux ser jilaghbu aktar bil-kastell li kienet bniet il-mama. Imma l-ġenituri tagħhom malajr bidlulhom il-burdata għax weghħduhom li l-ġħada kellhom jerġgħu jmorru hemm biex joqogħdu jilagh bu bil-kastell. L-ġħada filgħodu, wara l-kolazzjon, libsu l-malja u rħewlha lejn il-bajja. Kemm kien tela' fuq ir-ramel u l-kastell kien waqa' u nhall mal-baħar. Dak il-kastell sabiħ kien sar ramel bħal qabel! Għalhekk minnufih iż-żewġt itfal id-deċidew li jerġgħu jibnu kastell ieħor. Bnew kastell ieħor tar-ramel li ġie veru sabiħ u l-familja kollha qagħdet tgawdih u jilaghbu flimkien.

Tfal, nispera li għoġbitkom din l-istorja. Illum tajjeb li nispiċċaw din ir-rokna b'din it-talba ċkejkna:

**Mulej, meta jien norqod u barra jkun id-dlam, int oqgħod dejjem ghassa u hu hsiebi. Inti ma jiġrilekx bħall-kastell tar-ramel, li jmur mal -mewġ tal- baħar. Imma inti tibqa' dejjem miegħi, kuljum, kull ħin u dejjem. Mulej inti sod daqs il-blat għalhekk int il-fortizza tiegħi. Ammen.**

Tfal, nawguralkom il-kumplament tal-vaganzi t-tajba u awguri għas-sena skolastika l-ġdid... Saħħa!



# Hsieb Spiritwali

## **L-Arcisqof fl-Ajrūport**

**L**-Arcisqof ta' New York, Timothy Dolan, jirrakonta hekk:

Ili sacerdot 35 sena, u din il-haga gratli tlett darbiet biss, kollha fl-ahhar ghaxar snin. Sacerdoti shabi jghiduli li gratilhom izjed drabi minn hekk. Kull darba li nghaddi minn din l-esperjenza nispicca mrieghed u b'hass hazin.

Ftit ilu wasalt l-ajruport ta' Denver ghal konferenza. Waqt li kont qed nistenna l-karozza, gie fuqi ragel u staqsieni: *Inti sacerdot Katoliku?* U jiena ghidlu: *Iva. Kif ahna hi?* filwaqt li hrigt idi biex nehodlu b'idu. Izda hu ma hadlix b'idi. Qalli: *Jiena gejt imrobbi bhala Kattoliku, u llum, bhala missier ta' zewg subien, x'hin nara wiehed bhalek flok sacerdot nara pedofilu.*

X'taqbad tirrispondih? Titlob skuza? Tghajjat mieghu? Turih li tifhem? Qabdu rabja u misthija fl-istess hin ghall-mibegħda li biha kellimni. Ghidlu: *Jiddispjacini hafna li thossox hekk. Imma, ha nsaqṣik, meta tara Rabbi Lhudi jew Minister Protestant, tara fihom pedofilu?*

*Lanqas tghaddili minn mohhi, qalli.*

*U meta tara coach ta' tim, jew boy scout leader, jew counselor, jew tabib, tara pedofilu?*

*U zgur li le. Dawn x'ghandhom x'jaqsmu? wegibni.*

*Għandhom x'jaqsmu hafna, ghax dawn il-professjonijiet għandhom rata hafna aktar għolja minn ta' sacerdoti ta' abbużi fuq it-tfal.*

Qalli r-ragel: *Jista' jkun, imma l-Knisja biss m'ghamlet xejn dwarha – taf bl-abbużi u lil dawn il-perversi tibghathom x'imkien iehor bil-mohbi.*

Wegibtu: *Mela veru ma tafx x'inhu jigri habib. Fi New York City biss, it-teachers jabbuzaw bit-tfal ghaxar darbiet izjed mis-sacerdoti, u l-helpers fil-homes tal-gvern ukoll, u dawn kollha jibagħtuhom x'imkien iehor mingħajr ma jirrapurtawhom.*



Ma tkellem xejn. U komplejt jiena: *Skuzani se nkellmek hekk, imma wara kollox inti hekk kellimtni. Meta thares lejk innifsek fil-mera, inti li inti missier, tara pedofilu?*

Iccassa lejja u nhasad, u qalli: *X'il-mniefah trid tghid biha din?*

*Għax jahasra, il-maggoranza tat-tfal li huma abbuzati sesswalment jew mod iehor huma vittmi ta' missierhom jew membru tal-familja.*

Hawnhekk ir-ragel thawwad sew u ma tkellem xejn. U jien ghidlu: *Mela ha nghidlek, meta jien inhares lejk, missier, jien ma narax pedofilu, u napprezza hafna li anki inti meta thares lejja lanqas ma tarani hekk.*

Ir-ragel, imħasseb hafna, qalli: *Mela għalfejn dejjem fuqkom is-sacerdoti nisimghu dawn l-affarijiet kollha, għalfejn għalikom din il-mibegħda kollha?*

Wegibtu: *Għal tlett ragunijiet:*

1. *Għax ahna s-sacerdoti nirraprezentaw lil Alla, u għalhekk meta jagħmlilha mqar wieħed biss minna, iktar hija disgustanti.*
2. *Għax hawn hafna li m'għandhom l-ebda mhabba lejn il-Knisja, u għandhom xewqa kbira li jeqirduha.*
3. *Għax libell lil Knisja Kattolika jaf ifisser hafna flus.*

Ir-ragel hares lejja, harel idu u hadli b'idi. Qalli: *Grazzi hafna. Imn'Alla ltqajt miegħek. Bhalissa qed niftakar f'xi sacerdoti qaddisin li ltqajt magħhom meta kont tifel u oħrajn li sirt naf dan l-ahhar. M'għandix niggudikakhom minħabba d-dnubiet ta' xi fit.*

*Grazzi, wegibtu. Iccajtajna ftit, u telaq.*

Hadt ir-ruh, imma kont għadni mriegħed. Hassejt ruhi mfarrka u ergajt ftakart fit-tbatija li dawn l-abbużi gabu fuq il-vittmi u l-familja tagħhom, fuq l-insara, fuqna s-sacerdoti u fuq il-Knisja kollha.

**IS-SACERDOT HUWA MAGHZUL MINN ALLA BIEX JAGHTI HAJTU GHALINA, IL-POPLU T'ALLA. HUWA MAHBUB HAFNA MINN MARIJA, OMM ALLA. NITOLBU GHALIH U NGHINUH, U MHUX INZEBILHUH. MINGHAJR SACERDOT, M'HEMMX EWKARISTIJA, U MINGHAJR EWKARISTIJA M'HEMMX GESU' KRISTU.**

# FORMAZZJONI TAGħNA U TA' ULIEDNA

## Kollass morali....

Fl-eqqel t'Awwissu f'nofs sajf shun li ma tantx iħallilek energija taħseb u tirrifletti dwar affarrijiet profondi, fejn kulħadd donnu jirrilassa, forsi xi fit it-ż-żejjed, u fejn kollox donnu jgħaddi, laqatni ħafna artiklu li deher fil-gazzetta Ingliza *Guardian* fil-15 t'Awwissu.

Dan l-artiklu jirraporta x'qal il-priministru Ingliz David Cameron dwar is-soċċjeta' Ingliza. David Cameron isejjah lil Ingilterra bħala mkissra ('broken Britain'). Jghid li hemm kollass morali fil-pajjiż li qed jikkawża diversi problemi serji. Jitkellem dwar kif fl-Ingilterra qed tirrenja arja ta' irresponsabilita u egoismu.

Jgħid li kemm il-kbar kif ukoll it-tfal qed iġibu ruħhom b'mod li juru li ma jemmnux li l-għażiet li jagħmlu sejkollhom konsegwenzi u għalhekk kulħadd qed jagħmel dak li jidhirlu li għandu jagħmel fil-mument; kollox ta' dak il-ħin; m'hemmx ħsieb għall-futur; m'hemmx ħsieb dwar kif dak li se nagħmel jista' jaffettwa lill-oħrajn. Isemmi kif hemm ħafna tħal mingħajr missirijiet, kif l-iskejjel ma fihomx dixxiplina, u kif kulħadd jistenna li jgawdi mingħajr ebda sforz. Kulħadd irid id-drittijiet imma jinsa r-responsabilitajiet u d-dmirijiet. Ir-risultat ta' dan il-kollass morali fl-Ingilterra huwa komunitajiet mingħajr kontroll, fejn il-kriminalita' ż-diedet u wieħed kważi jibża' jimxi barra waħdu. U fl-ahħar ta' dan id-diskors Cameron jghid li se jonfqu ħafna flus u jinvestu ħafna ħin u rizorsi biex jippruvaw idawru l-arloġġ lura. Jitkellem dwar il-valuri tad-dicenza, tad-dmir, tad-dixxiplina, tal-koperazzjoni u jgħid li se jitfasslu programmi apposta sabiex jerġgħu jitrawwmu dawn il-valuri fost iż-żgħażaq li mhumiex jirċevuhom mill-familja.

Dan l-artiklu ġegħlni nintebba kemm f'Malta qeqħdin fi żmien importanti. Aħna li dejjem ħarisna lejn l-Ingilterra biex fassalna l-qafas legali u soċċali tagħna, għandna għalfejn nieqfu u nirriflettu dwar x'irridu għal pajjiżna, għall-familji tagħna u għat-tfal u ż-żgħażaq tagħna. Ghalkemm l-affarrijiet inbidlu, u l-progress ħalla l-effetti inqas pozittivi tiegħi f'Malta wkoll, forsi għadna ma wassalniex fl-estremita' ta' pajjiżi bħall-Ingilterra fejn tidħol il-moralita'. U għalhekk għandna nifθu għajnejna u ma nħallux l-attitudnijiet tagħna jinbidlu kif ġara lil ħafna popli oħrajn. Nemmen li għadna fil-ħin li nitgħallmu – ghalkemm forsi m'ghadhiex

Li kienet sa ftit snin ilu, il-familja Maltija għada b'saħħitha, għad għandna wkoll sens ta' komunita' li hu b'saħħtu hafna, il-hajja umana għad għandna rispett lejha. Ejja nkomplu nsahħu dawn il-valuri, fina u fit-tfal u ż-żgħażaqgħ tagħna. J'Alla nkomplu nħobbu u napprezzaw lit-tfal u mhux narawhom bhala piż kif sfortunatement qed jiġri f'hafna pajjiżi Ewropej girien tagħna. Ejja nkomplu napprezzaw lill-anzjani tagħna u nrawwmu fit-tfal dawk id-drawwiet li kellna aħna meta konna tfal – li nżuru lin-nanniet u nirrispettawhom. Għandna nkomplu napprezzaw l-ambjent ta' madwarna u nieħdu r-responsabilita' li nsebbhu l-ambjent li nghixu fi ħu u nżommuh nadif. Għandna nkomplu noffru l-ghajnejn tagħna mingħajr ma nistennew xejn lura – ma nħallux il-mentalita' fejn kollex għandu prezz iddaħħal in-nibbieta tagħha fostna u fost iż-żgħar tagħna. Għandna ma naqtgxu qalbna nibqgħu nemmnu fid-dixxiplina pozittiva u f'li nsahħu sens ta' responsabilita' u dmir fiz-żgħar tagħna.

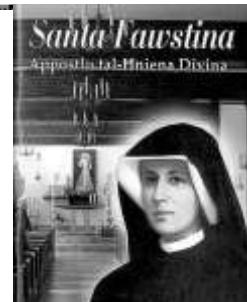
U fl-ahħarnett għandna nżommu f'moħħna li dawn il-valuri huma kollha valuri kattoliċi; dawn huma valuri li jekk aħna ngħożzu l-fidi tagħna għandhom ikunu tagħna b'mod naturali. U b'hekk għandna nżommu f'moħħna wkoll kemm hu importanti li aħna nkomplu nitheġġu fil-fidi tagħna u nħeġġu lit-tfal u ż-żgħażaqgħ tagħna f'din l-istess fidi.

J'Alla ma naslux fil-punt fejn aħna wkoll ikollna bżonn indawru l-arlogg lura...

Daniella Zerafa

#### L-INDULGENZI : Tista' **tirbaħ Indulgenza plenarja:**

- 1) Bir-reċta devota tar-Rużarju,
- 2) B'nofs siegħa Adorazzjoni Ewkaristika,
- 3) B'Via Sagra quddiem il-kwadri fi knisja,
- 4) B'nofs siegħa qari tal-Iskrittura.



L-unika ċirkustanza li tista' tintrebaħ Indulgenza plenarja darbtejn f'jum hija f'każ ta'mewt. Persuna moribonda fl-istat tal-grazzja t'Alla jekk titlob tista' taqla' Indulgenza plenarja. Wieħed jagħmel tajjeb li jagħmel l-intenzjoni li jitlob 'l-Alla biex jaġħi tħallix l-Indulgenzi kollha li jkunu marbuta ma' kull opra tajba jew talb li jagħmel avolja ma jkunx konxju tagħhom.

Fit-tmien jum tan-novena tal-Ħniena Divina, Ĝesu jgħid lil Santa Fawstina, "Aghħmel hiltek biex tirbaħ l-Indulgenzi kollha miġbura fit-Teżor tal-Knisja tiegħi u offrihom għall-erwieħ tal-purgatorju.

Tagħrif miġbur minn Carmena Gatt

# Kalendarju Settembru

**Is-Sibt 3:** Adorazzjoni b'riparazzjoni għall-offizi li jsiru lill-Qalb ta' Ġesu' u l-Qalb ta' Marija

**Is-Sibt 3 -** Festa bdiewa fuq  
u I-Ħadd 4: iz-zuntier tal-Knisja

**It-Tjejn 5:** Gheluq ta' skola sajf fiċ-ċentru parrokjali

**Il-Ħamis 8:** Festa tat-Twelid tal-Vergni Marija

**Mit-Tnejn 12 – Il-komunita' tal-patrijiet inkunu qiegħdin**

**Sal-Ġimġha 16:** niċċelebrar il-Kapitlu Provinċjali Ordinarju

Is-Sibt 17: Festa tal-Pjaġi ta' Missierna San Frangisk Quddiesa għat tfal fiċ-ċentru parrokjali fid-9.00 ta' filgħodu fejn jigu imbiera il-basktijiet ta' l-iskola fl'okkazzjoni tal-festa ta' San Ĝuzepp ta' Kopertino. Wara jsiru xi attivitajiet għat-tfal fiċ-ċentru stess.

Il-Ġimġha 23 Huma jiem ta' Maratona . Festa għal Sal-Ħadd 25: familia kollha. Nistennewkom. Program dettaljat fin-notice boards tal-Knisja.

L-Erbgħa 28:quddiesa għat tfal u genituri kollha li din is-sena sejrin jattendu id-duttrina. Din sejra issir fiċ-ċentru parrokjali fil-5.30pm fejn wara l-quddiesa ikun hemm spjegazzjoni fuq il-kotba li ser jintużaw din is-sena u granet ta' meta sejjer issir il-muzew. Tajjeb li ma tonsux milli tattendu.

Il-Ħamis 29: Festa ta' San Mikiel Arkanglu . fil-5.30pm purċissjoni bl-istatwa ta' San Mikiel u rizarju li jibda mill-isqaq li jagħti għall-kappella ta' San Mikiel u mal wasla fejn il-kappella ssir hemmhekk il-quddiesa. Dak inhar ma ssirx quddiesa fil-parrocca. Kulhadd huwa mistieden biex jieħu sehem f'dan il-pellegrinaggż żgħir li ssir kull sena f'gieħ San Mikiel.

## Tajjeb tkun taf:

Għal dawk it-tfal li din is-sena sejrin ikunu year 1 tibda wkoll għalihom id-duttrina. Għalhekk fil-ġimġħat ta' settembru sejjer ikun hemm l-iskrizzjoni ta' dawn it-tfal bejn il-5.30 u 6.00pm fil-qasam tal-Muzew. Tridu tieħdu magħkomm iċ-ċertifikat tat-twelid li toħroġ il-parroċċa meta dawn ikun tgħamdu.

Tajjeb infakru li kull nhar ta' Ħamis mid-9.00am sa 12.00pm ikun hemm fiċ-ċentru il-kappella tas-sagament miftuha. Tajjeb li insibu ħin u immoru inzuru lil Ġesu' Sagmentat.

Tajjeb ukoll tkun taf li nhar ta' Ħamis mid-9.00am sa nofs inhar ikun hemm il-Librerija miftuha, inheggu tfal kif ukoll intom il kbar biex tagħmlu uzu minnha.